



# ЕВРОПЕЙСКИ НОВИНИ



В подкрепа на бизнеса

Месечен бюлетин на Европейски информационен и иновационен център  
към Търговско-промишлена палата Враца

Брой 3, 2010 год.

## Европа 2020: нова икономическа стратегия за Европа

На 3 март 2010 г. Европейската комисия стартира стратегия Европа 2020 за излизане от кризата и подготвяне на икономиката на ЕС за следващото десетилетие. Комисията набеляза три ключови двигателя за растеж, които да бъдат реализирани чрез конкретни действия на европейско и национално равнище:

- Интелигентен растеж (насърчаване на знанията, иновациите, образованието и информационното общество)
- Устойчив растеж (по-ефикасно използване на ресурсите при производството и увеличаване на конкурентоспособността)
- Приобщаващ растеж (повишаване на заетостта, придобиване на умения и борба с бедността)

Тази битка за растеж и работни места изисква ангажираност на най-високо политическо равнище и мобилизация на всички участници от цяла Европа. За да се постигнат тези цели, Комисията предлага стратегията Европа 2020, която се състои от серия водещи инициативи. Прилагането на тези инициативи е споделен приоритет и ще изисква действия на всички нива: организации на ниво ЕС, държавите-членки, местните и регионални власти.

Методите на управление ще бъдат укрепени, за да се гарантира, че поетите ангажименти се превръщат в ефективни действия на място. Комисията ще следи за напредъка. Докладването и оценката в рамките на стратегията „Европа 2020“ и Пакта за стабилност и растеж (ПСП) ще бъдат провеждани едновременно (като продължат да бъдат два различни инструмента) с цел подобряване на обличаването. Това ще позволи на двете стратегии да преследват сходни цели за реформа, като продължат обаче да бъдат два отделни инструмента. Enterprise Europe Network също има своята роля в това!

Всички детайли могат да бъдат намерени на [http://ec.europa.eu/eu2020/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/eu2020/index_en.htm)

## Икономическо възстановяване: втори пакет от 4 милиарда евро ще финансира 43 енергийни проекта

Европейската комисия избра 43 мащабни енергийни проекта, които значително ще допринесат за възстановяването на икономиката в ЕС, като същевременно увеличават сигурността на енергийните доставки чрез създаване на трансгранична инфраструктура. Това е второто финансово решение в рамките на пакета за икономическо възстановяване, който възлиза на почти 4 млрд. евро. Това е и най-голямата сума, отпускана до момента от ЕС за изграждането на енергийна инфраструктура. Конкретно, този пакет предоставя € 2.3 милиарда евро, или € 910 млн. евро за 12 проекта за трансгранични електропроводи и € 1,390 млн. евро за 31 проекта за газопроводи. Избраните проекти ще спомогнат за осъществяването на мащабни инвестиционни проекти, за които е имало риск от голямо забавяне в следствие спада на икономическия растеж. ЕС ще съфинансира до 50 % от тези проекти, като по този начин ще допринесе за увеличаване с максимум 22 млрд. евро на инвестициите в частния сектор. През следващите 18 месеца организаторите на проекти ще получат 2,3 млрд. евро.

За повече информация и за да видите списъка на избраните проекти, отидете на:

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/10/231&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

## ЕС започва двустранни търговски преговори със Сингапур

Европейският комисар по търговията Карел де Гухт и министърът на търговията и промишлеността на Сингапур Лим Хонг Кианг официално се срещнаха, за да започнат преговори за постигане на споразумение за свободна търговия (FTA) между ЕС и Сингапур. Споразумението за свободна търговия ЕС-Сингапур (EUSFTA) бележи важен етап в дългогодишните отношения на ЕС със Сингапур. Двете страни се ангажират да работят за бързото сключване на висококачествено споразумение за свободна търговия. Двете страни се споразумяха също така да продължат да работят в тясно сътрудничество в рамките на Световната търговска организация (СТО), и по-специално за предварително приключване на преговорите от Кръга Доха. Сингапур и ЕС се радват на тесни икономически връзки, които ще бъдат подсилени от EUSFTA.

ЕС е най-големият търговски партньор и чуждестранен инвеститор в Сингапур. От друга страна, Сингапур е на 15-то място сред търговските партньори на ЕС и най-големият търговски партньор сред ACEAN (Асоциация на югоизточните азиатски нации) държавите. Страните от ACEAN заедно са третият по големина търговски партньор на ЕС извън Европа, с годишна двустранна търговия със стоки и услуги на стойност около € 175 милиарда евро. Почти една трета от тази търговия се извършва между ЕС и Сингапур (€ 55 млрд. евро), което прави Сингапур засега най-важният търговски партньор на ЕС в Югоизточна Азия. ЕС и Сингапур също така имат силни инвестиционни връзки; двустранният поток на инвестиции е достигнал €100 милиарда през 2007 година.

ACEAN на уеб страницата на ГД "Търговия" <http://ec.europa.eu/trade/creating-opportunities/bilateral-relations/regions/asean/>

## Необходим е специализиран орган на ЕС за да се осигури прилагането на европейското законодателство за управление на отпадъците

В наскоро публикувано проучване на Европейската комисия се препоръчва създаването на специален европейски орган, който да следи за прилагането и спазването на законодателство на ЕС в областта на отпадъците. Проучването е част от редица мерки, взети от Комисията, за да се подобри управлението на отпадъците и да се гарантира, че то отговаря на стандартите, определени от законодателството на ЕС за защита на гражданите и околната среда.

От втори доклад става ясно, че почти една пета от превозите на отпадъци, проверени наскоро в рамките на действия по правоприлагане в държавите-членки, са били незаконни.

Новата агенция би изпълнявала редица задачи, като например извършването на прегледи на системите за прилагане в отделните държави-членки, съгласувани проверки и инспекции. Към това би се добавило създаването на специален европейски орган, отговарящ за извършването на преки инспекции и проверки на съоръжения и обекти в случаи на тежко нарушение. Европейска мрежа на държави-членки би подкрепила агенцията при осъществяването на определени дейности. Надзорът на безопасното и екологосъобразно управление на отпадъците е едно от най-сериозните предизвикателства, пред които ЕС е изправен понастоящем. Всяка година в ЕС се генерират приблизително 2,6 милиарда тона отпадъци, от които около 90 милиона са класифицирани като опасни.

Продължава незаконното депониране на отпадъци в значителен мащаб, много от депата за отпадъци не съответстват на нормите и в някои държави-членки все още няма основна инфраструктура за третиране на отпадъците. Повод за безпокойство представляват и незаконните превози на отпадъци.

Мащабът на проблема е увеличил през последните години вследствие на увеличаването на генерирането и превозът на отпадъци в разширения ЕС

Докладът, както и повече информация е на разположение на <http://ec.europa.eu/environment/waste/index.htm>

## Експерти приеха „Амстердамска Декларация“ за креативните индустрии

Събитието „Към Пан-европейска инициатива в подкрепа на иновативните креативни индустрии в Европа“, организирано от Европейската комисия съвместно с други организации, се проведе на 4 и 5 февруари 2010 в Амстердам, Холандия.

Участниците в събитието приеха „Амстердамска декларация“, адресирана към политиците на регионално, национално и европейско ниво. Тя подчертава огромния потенциал, който креативните индустрии имат и с който могат да допринесат много за превръщането на европейското общество в една по-устойчива и интелигентна икономика в рамките на Стратегия 2020 на ЕС. Поради това, декларацията призовава регионите, страните членки и Европейската комисия да следват един по-стратегически подход в подпомагането на иновациите в креативните индустрии и предлага създаването на „Европейски алианс на креативните индустрии“, който трябва да помогне в разкриването на иновативния потенциал на тези индустрии.

Декларацията можете да прочете на следния адрес: <http://85.92.129.90/~workshop/>

## Международните подадени заявления за патенти бележат спад поради финансовата криза

Световната организация за интелектуална собственост (СОИС) наскоро публикува статистиката за подадените международни заявления за патенти от 2009 година. Заявките по Договора за патентно коопериране (PCT) през 2009 г. са намалели с 4,5% в сравнение с 2008 г. Изчислено е, че 155900 международни патентни заявления са били подадени през 2009 г., в сравнение с близо 164000 заявки, подадени през 2008 година. Спадът е особено значителен в няколко от индустриализираните страни, като САЩ (-11,4%), Германия (-11,2%) и Канада (-11,7%). Въпреки това, някои източноазиатски страни продължават да бележат положителен ръст. Такъв е случаят с Япония (3,6%), Южна Корея (2,1%) и особено Китай (29,7%).

Въпреки лошите показатели, спадът при заявленията по Договора за патентно коопериране (PCT) не е толкова рязък, както първоначално бе предвидено.

По-подробна информация и данни са достъпни на [http://www.wipo.int/pressroom/en/articles/2010/article\\_0003.html](http://www.wipo.int/pressroom/en/articles/2010/article_0003.html)

### **EuroClass, проект за създаване на обща база данни с класификация на търговските марки**

EuroClass е проект, който цели да създаде обща база данни с класификация на търговските марки за стоки и услуги. В момента, английската версия на базата данни включва 106000 термина. Всички национални служби в ЕС са били поканени да се присъединят към тази инициатива за хармонизация, която ще бъдат подкрепена финансово от Службата за хармонизация на вътрешния пазар (ОНИМ). ОНИМ и Службата за интелектуална собственост на Обединеното кралство вече използват тази обща база данни, а немските и шведските служби са изразили намерението си да извършат превод на своите езици на 80000 от термините, използвани в тази обща база данни. Освен това, датските, малтийските и швейцарските служби са готови да се включат в проекта. Много други служби са изразили своя интерес за участие в EuroClass. ОНИМ е представил английската версия на хармонизирана база данни на Световната организация за интелектуална собственост в рамките на споразумение за сътрудничество между двете институции. В същото време, експерти по класификация работят върху подобряване структурата на базата данни и въвеждането на нови термини с помощта на електронен инструмент, създаден от ОНИМ. Крайната цел на проекта е да се хармонизират напълно термините за стоки и услуги. Повече информация може да намерите на сайта на ОНИМ <http://oami.europa.eu/euroclass/actions/index.do>

### **Нови правила за засилване на екомаркировката**

Новият регламент (ЕО) 66/2010 за екомаркировката на ЕС влезе в сила на 20 февруари 2010. Една от идеите зад новия регламент е да се намали бюрокрацията и да се позволи по-бързо разработване на критерии и процедури за преразглеждане. Целта е да се увеличи броят на продуктовете групи, обхванати от схемата за между 40 и 50 от 2015 г., с акцент върху продукти, които са с най-значително въздействие върху околната среда и най-голям потенциал за подобрене. Понастоящем в схемата участват 26 групи продукти, в това число почистващи продукти, електронно оборудване, текстил, туристическо настаняване и къмпинг услуги. Днес, повече от 24000 продукти и услуги носят логото. Важни промени в сравнение с предишния регламент, включват по-ниски такси и опростени критерии, както и връзки към обществените поръчки и други политики на ЕС. В същото време, ЕС екомаркировката остава строга и надеждна. С цел да отговори на растящото търсене на продукти от категориите храни и напитки, възможността за развитие на ЕС критериите за екомаркировка за тези видове продукти ще се проучва в бъдеще. За да се постигне хармонизация на етикетите за околната среда в ЕС, ще се търси взаимодействието с националните етикети за околната среда.

За повече информация или за изтегляне на новия регламент на ЕС за екомаркировката, моля посетете [www.ecolabel.eu](http://www.ecolabel.eu)

### **Нови насоки RAPEX**

RAPEX е система на ЕС за бързо предупреждение за опасни потребителски продукти, всички, с изключение на хранителни, фармацевтични и медицински изделия. Тя дава възможност за бърз обмен на информация между държавите-членки чрез звена за контакт (националните центрове за контакт) и Комисията за предприетите мерки за предотвратяване или ограничаване на продажбата или употребата на продукти, представляващи сериозен риск за здравето и безопасността на потребителите. Както мерките, разпоредени от националните органи, така и мерките, предприети доброволно от производителите и дистрибуторите, са обхванати от RAPEX.

Европейската комисия прие решение 2010/15/EU г. за определяне на нови насоки за управление на система "RAPEX" и на процедурата по уведомяване, създадена съгласно чл. 11 от Директивата за обща безопасност на продуктите. Новите насоки са на разположение на 22 официални езика на ЕС. За повече информация за RAPEX и новите насоки, моля, преминете към:

[http://ec.europa.eu/consumers/safety/rapex/guidelines\\_states\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/safety/rapex/guidelines_states_en.htm)

### **Предварителните резултати от допитването за Европа 2020**

Новата Европейска комисия ще представи официално предложение за стратегия ЕС 2020, а именно визията за това къде трябва да бъде Европейският съюз през 2020 година. Според председателя на Комисията, г-н Барозу, излизането от настоящата криза трябва да бъде началото на нова устойчива социална пазарна икономика, по-интелигентна и зелена икономика, в която иновациите и доброто използване на ресурсите ще доведат до просперитет, и където знанието ще бъде ключов фактор. ЕС 2020 г. ще се основава на успехите, постигнати от Лисабонската стратегия, след нейното подновяване от 2005 г., фокусирани върху растежа и заетостта, но също така ще разгледа и някои от нейните недостатъците.

Комисията започна обществено допитване за стратегия ЕС 2020 през ноември 2009 г., което приключи на 15 януари 2010 година. Около 1500 мнения са получени от широк кръг от заинтересовани страни: държавите-членки, европейски и национални организации, европейски и национални социални партньори, регионални и местни власти, бизнес и професионални сдружения, фирми, неправителствени организации, мозъчни тръстове и академични институции и множество европейски граждани. Отговорили са и някои страни извън ЕС и заинтересованите страни. Първият преглед на отговорите е вече онлайн и предлага предварителни указания за основните тенденции, обособили се в следствие на консултацията. По-подробен анализ на мненията ще бъде публикуван от Комисията на по-късен етап. Повече информация за Европа 2020 <http://ec.europa.eu/eu2020/>

### **Покана за предложения за субсидии в областта на Трансевропейската енергийна мрежа**

TEN-E-2010 покана за представяне на предложения в рамките на годишната работна програма 2010 в областта на енергийната инфраструктура току-що беше пусната. Крайният срок за представяне на проектите е 30 април 2010г.

Информационният ден е насрочен за 22-ри март 2010 год. и ще бъде последван от допълнителен информационен ден на 23 март 2010 г., с акцент върху европейската енергийна програма за възстановяване (EPR) и условията за нейното прилагане. И двете събития ще се проведат в Брюксел.

Всички документи, свързани с поканата и съответното законодателство, са на разположение на

[http://ec.europa.eu/energy/infrastructure/grants/2010\\_04\\_30\\_ten\\_e\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/infrastructure/grants/2010_04_30_ten_e_en.htm)

## Становището на Европейската комисия относно присъединяването на Исландия

Европейската комисия представи становището си относно молбата на Исландия за присъединяване към ЕС и препоръча започването на предприсъединителни преговори. В становището ЕК приветства обявяването на Исландия към общите ценности на Европейския съюз като демокрация, правова държавност и зачитане на човешките права, но и посочва предизвикателствата, които тя ще трябва да преодолее по пътя си към ЕС. На базата на това становище Съветът на ЕС трябва сега да реши дали да започне предприсъединителните преговори с Исландия.

За да стане член на ЕС, страната трябва първо да изпълни политическите и икономически критерии, които са установени през 1993 г. от Европейския съвет в Копенхаген и да приеме цялото европейско право. Като член на Европейското икономическо пространство Исландия вече е приложила голяма част от правните предписания и участва във вътрешния пазар повече от 15 години. В доклада на Комисията се посочват обаче и области, в които властите в Исландия трябва да направят сериозни усилия, за да постигнат пълно съответствие с европейското право. Това се отнася особено до риболовния сектор, земеделието, селското развитие, политиката на околна среда, свободното движение на капитал и финансовите услуги.

За повече информация: [http://ec.europa.eu/enlargement/press\\_corner/key-documents/opinion-iceland\\_2010\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enlargement/press_corner/key-documents/opinion-iceland_2010_en.htm)

## Обучителен курс в Япония за европейски изпълнителни мениджъри през 2010 г.

Този курс на обучение се организира от Центъра за промишлено сътрудничество между ЕС и Япония, който е съвместно начинание на Европейската комисия и японското правителство. 5 - дневното обучение "Производство на световно ниво" (WCM) осигурява дълбочен анализ на японската производствена методология и е предназначено изключително за европейски ръководители и мениджъри с познания по WCM и с инженерингов опит. То ще подпомогне участниците в разбирането на практиките TQC (общо контрол на качеството), TQM (общо управление на качеството), TPM (обща продуктова поддръжка), JIT (Just In Time), TIE (общо промишлено инженерство) и методите за производство Kaizen (за устойчиво подобрене).

Курсът на обучение включва лекции и семинари и посещения в някои от най-напредналите японски фабрики, където европейските мениджъри ще имат възможността да разберат истинския "Gemba" (мястото на производство), да поговорят директно с производствените мениджъри, както и да наблюдават ефективното прилагане на методите на производство. Две мисии са планирани през юни / юли и октомври 2010.

Мисия от 28 юни до 2-ри юли 2010 година | Мисия от 18 до 22-ри октомври 2010 година  
Краен срок за кандидатстване: 10 юни 2010 | Краен срок за кандидатстване: 25-ти март 2010 година.

Няма такса за малки и средни предприятия и Европейската комисия отпуска по 10,000 йени на ден стипендии за участници от МСП.

Информация за това как да кандидатствате и програмата са на разположение на интернет страницата на Центъра за промишлено сътрудничество ЕС-Япония <http://www.eu-japan.eu/>

## CIP Еко-иновации: 45 нови проекти проправят пътя за "зеления" растеж на Европа

45-те най-добри проекти ще получат 32 милиона евро по Инициативата за екоиновации на CIP 2009. Те са избрани сред повече от 200 подадени предложения по последната обява. Обхващайки проекти от иновативни материали за лесно сортиране и рециклиране до модерни производствени методи, които пестят вода и други ресурси, избраните проекти ще засилят конкурентоспособността на Европа, като в същото време подобряват репутацията ѝ по отношение на екологията.

По време на изпълнението на тези 45 проекта се очаква да се мобилизира също толкова допълнително финансиране от частни и обществени инициативи, оформяйки обща инвестиция от около 64 милиона евро. Благодарение на мултипликационния си фактор тези проекти ще постигнат дори по-високи инвестиции в средносрочен план.

Със своите 202 подадени предложения до крайната дата, обявата от 2009 показва значително повишение от 50% на подадените заявки в сравнение с предишната година. Предложенията са от широк кръг организации, но по-голяма част от тях (70%) са на МСП (благодарение на Enterprise Europe Network). Обявата от 2009 е привлякла предложения от 614 организации в 32 държави, като отново Испания, Италия и Германия са с най-много предложения, но се наблюдава включване и на нови държави като Исландия, Албания и Сърбия.

Със своите 44 проекта, изпълнявани понастоящем по схемата, CIP Екоиновации е зелената нишка в Рамковата програма за конкурентоспособност и иновации и динамичен участник в Плана за действие за екологични технологии.

Следващата възможност за кандидатстване по CIP Екоиновации ще бъде новата обява, която ще излезе на 13 април 2010 и която ще предостави 35 милиона евро за финансиране на нови проекти.

За подробен анализ на обявата от 2009, моля посетете:

[http://ec.europa.eu/environment/eco-innovation/projects\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/eco-innovation/projects_en.htm)

За да научите повече за CIP Екоиновации, моля посетете:

<http://ec.europa.eu/ecoinnovation>



**BioForum 2010 г., Лодз - 19 - 21-ви май 2010**

Bio-Tech Consulting организира "Биофорум 2010 - Централен европейски бизнес форум за биотехнологии & иновативна биоикономика". Темите на форума варират от активни вещества, потенциални противоракови вещества до биоинженерство на околната среда и най-актуалните новини за нови терапевтични вещества и бионанотехнологии. Събитието ще предостави възможност на Централна Европа да стане източник на иновативни биотехнологии и ще даде на световните лидери в областта на биотехнологиите шанс да намерят нови продукти в този регион. Освен полските участници, ще бъдат представени редица проекти от Унгария, Литва, Латвия, Естония и Чешката република. Участието е безплатно. За повече информация и регистрация <http://www.bioforum.pl/2010/>

**Съвместното предприятие SESAR търси партньори**

Съвместното предприятие SESAR е инициатива на Европейската комисия за разработване на ново поколение на Европейската системата за управление на въздушния трафик, известна като SESAR.

Проектът цели да осигури модернизация на съществуващата система чрез съвместни изследвания и усилия за развитие в Общността.

Съвместното предприятие по-конкретно ще изпълнява следните задачи:

- осигуряване на подходящо финансиране за програмата и концентриране на всички приложими европейски R & D ресурси в SESAR;
- определяне и актуализиране на работната програма на SESAR, в съответствие с напредъка на работата;
- осигуряване на последователен, ефективен и технически напредък на всички елементи на работна програма.
- доклад за резултатите от етапите на развитие и подготвяне на съответните действия за прилагането на тези резултати.

Крайният срок за подаване на предложенията от страна на членовете за подбор на Партньор(и) е 12 април 2010 г. на обяд (брюкселско време). За повече информация [www.sesarju.eu](http://www.sesarju.eu)

**Проект LEAD ERA – Транснационална обява 2010**

- Проектът LEAD ERA има за цел да подобри координацията по набор от транс регионални програми, насочени към изследвания и иновации във високо иновативните и технологично базирани теми на Европейската инициатива за водещите пазари. Чрез процес на интензивен обмен на знания между регионалните компетентни органи и програми, партньорите по LEAD ERA ще разработят съвместна научна и технологична стратегия и общи инструменти и методи за засилване на изследователското сътрудничество между техните регионални участници. Основните цели на проекта са да се публикуват амбициозни обяви за изследвания и технологично развитие (RTD) и по този начин да се финансират транс национални проекти, включващи RTD участници от частния или обществен сектор, което ще им осигури нови ресурси за сътрудничество на ниво ЕС.
- Проекти за индустриални изследвания, развитие и иновации ще се финансират в следните области:
  - eHealth (eЗдраве) - ИКТ решения за пациенти, медицински услуги и разплащателни институции;
  - Защитни тъкани – технически текстил за интелигентна персонална защита на облекла и оборудване;
  - Устойчиво строителство – интегриран подход, ориентиран към цикъла на живот;
  - Рециклиране – ключ към постигане на устойчиви модели за консумация и производство;
  - Био базирани продукти – иновативно използване на възобновяеми суровини;
  - Възобновяема енергия – към използване на възобновяема енергия.

Обявата е публикувана на 15 февруари 2010. Крайният срок за подаване на предварителни предложения е 15 април 2010, а крайният срок за пълните проектни предложения е 7 юли 2010.

<http://www.leADERa.net/>

[http://www.leADERa.net/index.php?option=com\\_content&view=article&id=18:transnationalcall-2010&catid=4:web-contents&Itemid=24](http://www.leADERa.net/index.php?option=com_content&view=article&id=18:transnationalcall-2010&catid=4:web-contents&Itemid=24)

	<p>Европейски информационен и иновационен център Враца  <b>ENTERPRISE EUROPE NETWORK</b>          Тел.: 092 660271, 660273 Факс: 092 626308          E-mail: <a href="mailto:cci-vr@bitex.com">cci-vr@bitex.com</a>, <a href="mailto:cci-vr@online.bg">cci-vr@online.bg</a></p>
--	---

Европейската комисия, нито лице, действащо от името на Европейската комисия, не носят отговорност за начините, по които съдържащата се тук информация би могла да се използва. Мненията в тази публикация са тези на автора и не е задължително да отразяват политиките на Европейската комисия.



Европейска комисия  
 ГД Предприятия и промишленост

